

數 學 術 語 에 關 하 여

金 柱 鳳

우리 일선교사가 교단에서 피로웠던 사실중의 한가지를 든다면 우리가 사용하는 술어가 통일되어 있지 않고 있었다는 사실이다.

참고서적은 물론 교과서는 교과서대로 서로 다른 술어를 사용하고 있기 때문에 학생들은 새로운 교과서를 접할 때 마다 새로운 술어를 익히지 않으면 안되었다. 물론 몇가지 술어를 동시에 혼용하지 않을 수 없었던 과거의 고충을 이해 못하는 것은 아니지만 이 혼란상태가 언제까지 계속되어야 하는가가 문제였다. 그런데 이번 새 교과과정의 발표되고 여기에 명시된 술어가 곧 새로 나올 교과서의 수학술어로 사용된다고 하니 술어 통일을 바라던 일선교사로서, 반가운 일이라 아니 할 수 없다. 물론 그 우열은 차차로 가려 지겠지만 여기서 그 내용을 검토해보면

다음과 같음을 알게 된다.

새로운 것은 과거엔 小數와 素數를 혼돈하기 쉬웠는데 새 과정에서는 『素數』를 “외톨수”, 代數와 對數의 구별을 쉽게 하기 위하여 『對數』를 “로그”로 한 것이 특색이다.

다음에 “平行”과 “나란히”를 혼용하던것을 “평행”으로, “—計算”과 “—셈”을 “—셈”으로 정하고, “對稱”과 “맞섬”을 “대칭”으로 정하였다. 그외에도 “零”과 “공”을 “영”으로, “球”와 “공”을 “구”로, “회전”과 “돌림”을 “회전”등으로 발표되었다. 그러면 우리 중, 고등학교에서 많이 사용되며 과거에 혼용했던 술어중 발표된 교과과정에서 추려 표를 만들면 대개 다음과 같다. (京畿工高)

종	래	어	국	어	종	래	어	국	어	종	래	어	국	어
假	橫	가	로	公	比	공	비	降	霧	順	내	림	차	순
簡	便	가	公	差	공	차	內	心	大	늘	내	늘		심
	值	편	한	共	通	공	인	擴	角	柱	다	각	기	림
霧	根	거	제	頂	角	꼭	지	多	角	錐	다	각		동
表	面	듭	곱	球	臺	구	구	多	角	面	다	각		뿔
見	取	거	넓	球	小(大)	극	대(소)	多	相	似	다	면		각
終	心	종	결	極	值	극	값	相	系	軸	담	담		끝
傍	接	결	접	近	似	근	사	似	帶	分	대	대		음
曲	線	의	선	根	號	근	호	帶	對	數	대	대		름
乘	法	追	곱	末	項	곱	항	對	數	數	로	로		수
乘	積	(算)	곱	勾	配	기	울	對	數	表	그	그		그
	乘	數	곱	期	待	기	대	對	單	應	대	대		응
被	乘	곱	하	基	約	기	약	單	位	圓	단	위		원
頂	公	點	지	既	分	기	분	加	加	數	더	하		기
公	分	數	배	夾	平	진	행	被	加	法	더	하		수
		母	분	剩	行	나	머	加	減	法	덜	덜		셈
				俯	餘	부		加	數	數	덜	덜		셈
					角			加						수

종	래	어	국	어	종	래	어	국	어	종	래	어	국	어		
度	數	(頻數)	도	수	三	乘	세	제	곱	圓	周	角	원	돌	레	각
度	數	分布	도	수	相	差	상	대	오	圓	周	率	원	돌	레	율
導	函	數	도	함	對	數	상	상	분	負	函	數	음	음	함	수
獨	立	(從屬)變	독	립	數	限	사	사	면	陰	邊	數	음	음	함	수
獨	立	事	독	립	象	正	사	사	인	等	梯	形	등	변	사	다
同	類	項	동	류	開	開	제	곱	근	離	心	率	이	심	자	울
同	鈍	角	동	위	方	方	세	제	곱	立	面	跡	입	면	자	국
孤	菱	形	라	디	計	算	根	세	곱	座	軌	跡	자	절	표	취
交	對	對	마	름	算	記	算	셈	곱	截	偶	片	자	절	표	편
對	對	角	만	난	因	因	數	의	곱	數	對	數	자	절	표	수
對	對	頂	맞	모	環	環	數	의	곱	指	方	值	지	정	표	값
對	對	稜	맞	모	裏	裏	算	의	곱	立	規	體	정	정	표	체
角	角	錐	대	쪽	對	對	列	의	곱	正	分	布	정	정	표	포
重	無	緣	대	쪽	內	內	節	의	곱	平	開	方	제	제	표	곱
無	無	限	모	쪽	內	內	角	의	곱	組	屬	數	모	모	표	근
無	無	限	모	쪽	內	內	分	의	곱	從	變	圖	모	모	표	아
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	中	央	值	중	중	표	속
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	等	分	根	중	중	표	인
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	直	分	徑	중	중	표	안
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	眞	大	數	진	진	표	분
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	眞	頻	值	진	진	표	우
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	最	頻	數	진	진	표	사
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	共	開	數	진	진	표	제
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	餘	開	數	진	진	표	개
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	正	開	數	진	진	표	그
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	展	開	數	진	진	표	도
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	通	開	數	진	진	표	립
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	判	開	數	진	진	표	분
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	平	開	數	진	진	표	식
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	균
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	虛	開	數	진	진	표	비
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	奇	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	割	開	數	진	진	표	근
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	선
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	전
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	람
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	함
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	근
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	선
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	전
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	람
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	함
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	근
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	선
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	전
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	람
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	함
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	근
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	선
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	전
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	람
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	함
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	근
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	선
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	전
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	람
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	함
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	선
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	전
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	람
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	함
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	근
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	선
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	전
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	람
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	함
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	선
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	전
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	람
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	함
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	근
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	선
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	전
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	람
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	함
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	선
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	전
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	람
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	함
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	근
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	선
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	전
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	람
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	함
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	선
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	전
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	람
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	함
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	回	開	數	진	진	표	근
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	函	開	數	진	진	표	수
無	無	限	무	쪽	內	內	數	의	곱	數	開	數				